



# SSV

Landesliga  
**INFO** 

Stadionzeitung zu den Heimspielen des SSV Überherrn – 30. Jahrgang

Sa. 06.09.2014 • 16.00 Uhr • Waldstadion

# SSV Eintracht Überherrn

gegen

# SV Weiskirchen

Sa. 07.09.2014 • 15.00 Uhr • in Schwarzenholz

FV Schwarzenholz 1 - SSV Überherrn 2

Seit 1928

*Kaufhaus*  
**ZENNER**  
&  
**HILL**

DPD  
Shop 

Überherrn  
Brückenstraße 15  
Telefon: 32 31

X LOTTO  
X TOTO  
LOTTERIE



**Office** GmbH  
**Tor-Systeme**  
Inhaber Klaus Roth

St.-Avolder-Str. 63 - 66740 Saarlouis  
Tel. (0 68 31) 4 01 99  
www.office-tore.de

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

**novoferm**

**Wir machen das Tor**

- Garagentore • Rolltore
- Torschränken
- Dreh-Schiebetore
- Haustüren • Antriebstechnik

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

**LAKAL**  
KOLLADEN- UND TORTECHNIK

*simp My House*

**Ihr Stuckateur**  
**ALOIS KROTTEN**  
Seit Generationen **PUTZ**munter



Wir bieten Ihnen:

- **Innenputz**
  - als Gipsputz
  - als Kalkputz
  - als Lehmputz
  - dekorative Strukturputze
  - Spachteltechniken
- **Aussenputz**
  - mit & ohne Wärmedämmung
  - an Alt- und Neubauten
- **Fassadenanstriche**
- **Sandsteinsanierung**
- **eigener Gerüstbau**

Tel. 06835 - 601490 • [www.krotten.de](http://www.krotten.de)





LOTTOPOKAL SAAR 2014



3. Runde

**Mittwoch 10.9.2014**

**Anstoß: 19.00 Uhr Waldstadion**



gegen



**SSV  
Überherrn**

**FC Halberg  
Brebach**

**In Reisefragen ...**

Reise  
**FRANZEN**

**... gut beraten!**

**Reise Franzen GmbH**

Alleestraße 11

66802 Überherrn

Tel. 06836-990000

Fax 06836-5656

E-Mail: [Reise.Franzen@t-online.de](mailto:Reise.Franzen@t-online.de)

Home: [www.reise.franzen.de](http://www.reise.franzen.de)

# Für dieses Spiel im Aufgebot ...



## SSV Überherrn

Hild Christopher  
Johannes Jonas  
Kallmeyer Tim  
Ladwein Florian  
Le Van Cao Jocelyn  
Leonard Sebastien  
Müller Pascal  
Neubauer Jan  
Planta Björn  
Riemenschneider Sascha  
Ruppenthal Johannes  
Thinnes Dustin  
Uhl Steven  
Weyandt Dominik  
Zenner Jan  
Zimmer Alex

## SV Weiskirchen

Aslan Azad  
Biesel Kilian  
Brücker Sebastian  
Buchmann Benedikt  
Fischer Marcel  
Lauer Marc  
Luy Maximilian  
Mertes Julian  
Meyer Fernando  
Müller Philipp  
Neu Alexander  
Orth Björn  
Orth Michael  
Schmitt Christopher  
Weber Dennis  
Wenzel Steven  
Zöh Maximilian

Trainer: Laudwein Wolfgang

Trainer: Mertes Stephan



**Getränke  
Kreutz** Ein  
bitt

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:

- **Gastronomie**
- **Getränkemärkte**
- **Festveranstaltungen**

Telefon: 0 68 36 / 21 40

Nauwiesstr. 15

66802 Überherrn



**SPIELHALLE & INTERNET**  
**LA CHANCE**  
Am Alten Bahnhof 1  
66802 Überherrn



Tipprunde SSV Überherrn  
Saison 2014 / 2015  
nur für Mitglieder



5. Spieltag  
SSV Überherrn  
SV Weiskirchen

6. Spieltag  
FSV Saarwellingen  
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
01	Geldermann Alfred	5			4 : 1		1 : 4	
02	Hupe Latte	5			3 : 0		1 : 3	
03	Christ Dieter	4			2 : 0		1 : 1	
04	Formverliebt	4			3 : 1		0 : 3	
05	Rosch Willi	4			2 : 1		1 : 3	
06	Sina und Anne	4			2 : 1		2 : 3	
07	Feit Manfred	3			3 : 0		1 : 2	
08	Frische Josef	3			3 : 1		1 : 2	
09	Günder Jakob	3			3 : 1		2 : 4	
10	Haase und Anna G.	3			1 : 1		1 : 2	
11	Hild Günther	3			2 : 0		2 : 3	
12	Jansen Peter	3			2 : 1		0 : 2	
13	Kerber Andreas	3			5 : 1		1 : 4	
14	Lorson Toni	3			2 : 2		2 : 2	
15	Molter Kalle	3			4 : 0		1 : 4	
16	Poss Hansi	3			4 : 2		0 : 2	
17	Sippel Rudi	3			2 : 0		1 : 3	
18	Altmeyer Isabelle	2			2 : 1		0 : 2	
19	Anette und Charly	2			2 : 1		1 : 2	
20	Bauer Bernadette	2			3 : 1		0 : 3	
21	Bauer Bernhard	2			4 : 1		1 : 4	
22	Bohschulte Andreas	2			3 : 1		0 : 2	
23	Bullmann Thomas	2			2 : 1		0 : 2	
24	Caspar Erwin	2			2 : 0		0 : 2	
25	Caspar Robin	2			3 : 1		1 : 3	
26	Feit Harald	2			3 : 1		1 : 3	
27	Ferner Albrecht	2			3 : 1		2 : 4	
28	Forster Peter	2			2 : 0		0 : 4	
29	Franz Heiko	2			3 : 2		0 : 4	
30	Friedrich Axel	2			2 : 0		0 : 2	
31	Gansen Rainer	2			3 : 1		1 : 3	
32	Georg Gaston	2			2 : 0		0 : 1	
33	Gillo Peter	2			:		:	
34	Hörner Klaudia	2			3 : 1		1 : 3	
35	Jansen Jürgen	2			4 : 0		2 : 3	

Tipprunde SSV Überherrn  
Saison 2014 / 2015  
zu Gunsten der Jugendabteilung



5. Spieltag  
SSV Überherrn  
SV Weiskirchen

6. Spieltag  
FSV Saarwellingen  
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
36	Julien Niklas	2			2 : 1		0 : 4	
37	Kunzler Jörg	2			1 : 0		2 : 2	
38	Laudwein Wolfgang	2			2 : 0		1 : 5	
39	Mross A u. Paquet C.	2			3 : 0		0 : 4	
40	Mross Bennet	2			3 : 1		1 : 2	
41	Mross Sascha	2			4 : 1		1 : 4	
42	Neubauer Borghild	2			2 : 1		0 : 2	
43	Pangraz Heinrich Willi	2			3 : 1		1 : 2	
44	Planla Björn	2			4 : 0		1 : 2	
45	Riemenschneider Christian	2			3 : 0		1 : 3	
46	Rink Thomas	2			3 : 1		1 : 2	
47	Roth Klaus	2			2 : 1		1 : 1	
48	Ruhland Franz-Josef	2			3 : 1		1 : 3	
49	Schisler Roman	2			3 : 1		1 : 1	
50	Schuler Jean	2			3 : 1		1 : 1	
51	Schuster Michael	2			5 : 1		2 : 5	
52	Tornes Thomas	2			2 : 0		1 : 3	
53	Vier Dieter	2			2 : 0		1 : 2	
54	Weyer Christoph	2			2 : 1		1 : 2	
55	Bauer Arno	1			3 : 1		1 : 2	
56	Becker-Ney Johannes	1			2 : 1		1 : 1	
57	Bross Fritz	1			3 : 1		0 : 2	
58	Feit Konr./Schneider J.	1			3 : 0		2 : 2	
59	Füssle Hans Josef	1			3 : 1		2 : 0	
60	Giehr Günter	1			3 : 0		1 : 2	
61	Heiser Hardy	1			3 : 1		2 : 2	
62	Hepper Maarc	1			2 : 1		1 : 3	
63	Iqbal Trevi	1			3 : 1		0 : 2	
64	Plegniere Carsten	1			2 : 1		0 : 2	
65	Schisler Heidi	1			2 : 2		1 : 3	
66	Schisler Markus	1			3 : 1		1 : 2	
67	Stephany Marco	1			3 : 1		1 : 0	
68	Wagner Benedikt	1			3 : 1		2 : 2	
69	Weyer Roland	1			3 : 1		1 : 4	
70	Reuter Frank	0			2 : 0		1 : 1	

# Der SV Weiskirchen stellt sich vor...



- **Gründungsjahr des SV Weiskirchen** war 1926
- **1. Vorsitzender** des Vereins ist Siegbert Gimmler,  
**2. Vorsitzender** Peter Naumann
- **Nach 4 Spieltagen** belegt der SVW den 14. Platz mit 2 Punkten und 5:8 Toren
- **In der vergangenen Woche** unterlag man der SG Noswendel-Wadern mit 0:1
- **Trainer in Weiskirchen** ist Stephan Mertes
- **In der vergangenen Saison** unterlag Weiskirchen zuhause gegen den SSV mit 0:2, erreichte zu Beginn dieses Jahres im Waldstadion aber ein 0:0.
- **Bester Torschütze** ist zur Zeit Maximilian Zöh mit 3 Toren
- **Zugänge:** Marc Lauer (SG Noswendel-Wadern), Carsten Schmitt (SG Noswendel-Wadern), Maximilian Zöh (SV Scheuern), Fernando Mayer (SG Rappweiler-Waldhölzbach), Michael Groß (VfB Heusweiler), Alexander Hoff (SV Thailen), Amon Gadell (JFG Schaumberg), Florian Thome (SF Bachem-Rimlingen)
- **Abgänge:** Benjamin Konz (SG Züsch-Neuhütten), Kevin Salm (SG Morscholz-Steinberg), Oliver Schäfer (SSV Oppen), Masahiko Ito (VfR Mannheim)

**Fliesenfachgeschäft**



**Platten-Fliesen  
Kurt Koch**  
Fliesen-, Platten- und  
Mosaiklegermeister



Fachbetrieb des Fliesengewerbes  
Moderne Fliesenausstellung  
mit Abholmarkt  
**Planung · Beratung · Verkauf · Verlegung**

Langwies 15 (Industriegebiet) · 66802 Überherrn · Tel. 0 68 36 / 51 09

**Christ**  
**Party & Catering**  
GmbH



Röntgenstraße 2  
66763 DILLINGEN  
Tel.: 0 68 31 / 6 91 92 - 93  
Fax: 0 68 31 / 97 65 25  
e-Mail: [Info@partyservice-christ.de](mailto:Info@partyservice-christ.de)  
Internet: [www.partyservice-christ.de](http://www.partyservice-christ.de)

**Ihre Stadionzeitung  
gedruckt von cewe-print.de**

Machen Sie Ihre Stadionzeitung spannend und  
interessant mit unseren kostenlosen Inhalten:



Preisbeispiel:  
**100 Stadionzeitungen**  
Format DIN A5 hoch,  
16 Seiten, 4/4-farbig,  
Papier 130g/m<sup>2</sup>  
**0,94 € /Stück**  
netto



**cewe-print.de**  
Ihr Online Druckpartner

# WIR ERFINDEN IHRE WERBUNG NEU!

formverliebt  
AAgentur für Ideengut

made with love.

[www.dieAAgentur.de](http://www.dieAAgentur.de)

## Praxis für Physikalische Therapie - Osteopathie / Krankengymnastik -



**Johannes Becker-Ney**

- Osteopath / Physiotherapeut -

**66802 Überherrn · Palisadenstr. 20**

Telefon (06836/5364) · Telefax (06836/684789) · [kgbeckerney@freenet.de](mailto:kgbeckerney@freenet.de)



### Physiotherapie

Krankengymnastik • Massage • Lymphdrainage

### Osteopathie

Kranio-Sakrale Therapie • Viscerale Therapie • Parietale Therapie

Von Schütz Straße 8  
66740 Saarlouis  
Telefon (0 68 31) 76 48 387

Saarbrücker Straße 20  
66679 Losheim am See  
Telefon (0 68 72) 50 40 980

Alle wichtigen  
Sportereignisse  
im Clubheim!



## Tanju Yakak

<b>Spitzname:</b>	Tanjé
<b>Wohnort:</b>	Saarlouis-Roden
<b>Alter:</b>	20 Jahre
<b>Mail:</b>	tanju.yakak@gmx.de
<b>Position:</b>	6er
<b>Sportliche Vorbild:</b>	Kevin Prince Boateng
<b>Sportliches Ziel:</b>	Mein sportliches Ziel ist es, mit dieser geilen Mannschaft die Meisterschaft und damit den Aufstieg in die Verbandsliga klar zu machen!
<b>Bisherige Vereine:</b>	1. SC Roden, JFG Saarlouis, SSV Saarlouis
<b>Liebblingsverein:</b>	FC Schalke 04
<b>Liebelingsspieler:</b>	Kevin Prince Boateng
<b>Hobbys:</b>	Fußball, Basketball
<b>Lieblingsfilm:</b>	Space Jam
<b>Lieblingsmusik:</b>	Hip Hop, R'n'B
<b>Lieblings TV-Sendung:</b>	Prince of Bel Air



**Sporthaus GLAAB**  
66646 MARPINGEN - Tel. 06853/50077  
Fax 06853/30142  
sporthausglaab@t-online.de  
**Ihr kompetenter Ansprechpartner  
in Sachen Teamsport**  
Ständig aktuelle Fußball-Modelle in hoher Stückzahl an Lager.

## 2. und 3. Mannschaft...



Nach dem ersten Punktverlust im 3.Spiel in Saarwellingen gastierte am vergangenen Sonntag mit dem SV Gerlfangen-Fürweiler der aktuelle Tabellenführer im Waldstadion.

Leider musste die Partie aber nach 25 Minuten beim Stand von 1:0 für unseren SSV abgebrochen werden, weil sich Lars Lorson bei einer unglücklichen Aktion schwer an der Schulter verletzt (Schultergelenk ausgekugelt) hatte und erst nach langer Wartezeit vom Notarzt abtransportiert werden konnte. Daraufhin entschied der Schiedsrichter zu Recht im Einvernehmen mit beiden Teams auf Abbruch.

Wir wünschen Lars an dieser Stelle alles Gute und eine schnelle Genesung.

Die Begegnung wird eventuell bereits am Mittwoch, den 03.09. nachgeholt.

Die dritte Mannschaft schaffte nach dem Kanter Sieg bei der DJK Saarwellingen einen weiteren klaren Erfolg und schickte die Reserve aus Gerlfangen-Fürweiler mit 6:1 wieder nach Hause.

**Vorschau:** Am **Sonntag, den 07.09.2014** tritt die zweite Mannschaft beim punktlosen FV Schwarzenholz an. Man sollte den Tabellenletzten aber auf keinen Fall unterschätzen, dann sollte ein Erfolg auf dem ungewohnten Kunstrasen durchaus möglich sein. Der Anstoss erfolgt um 15 Uhr.

**Die dritte Mannschaft ist zum ersten Mal in der Vorrunde spielfrei.**

ÖFFNUNGSZEITEN	
MO-DO	17:00 - 1:00 UHR
FR.	17:00 - 2:00 UHR
SA.	15:00 - 2:00 UHR
SO.	17:00 - 1:00 UHR

[www.facebook.com/DesertNightsShisha](http://www.facebook.com/DesertNightsShisha)

**DESERT NIGHTS**  
**SHISHA CAFÉ & COCKTAILBAR**



# Zum Fäßchen

Hauptstraße 56 · 66802 Überherrn

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag ab 15.00 Uhr  
Freitag ab 14.00 Uhr, Samstag sowie Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr

Live!



und



auf



Live!

AM

**Auto Müller GmbH**

66802 Überherrn

Tel.: (0 68 36) 16 90

Kfz- Meisterbetrieb

**N CNC-Technik  
Nalbach GmbH**

- Zerspangung **CNC-Technik**
  - Drehen **Nalbach GmbH**
  - Fräsen
- Zum Sitters 24  
66767 Wadgassen  
Tel.: 0 68 34 / 4 09 02 10  
Fax: 0 68 34 / 4 09 02 11

Ihr kompetenter Partner für:

**RS Papeterie**

- Bücher
- Schreibwaren
- Zeitschriften
- Tabak
- Toto/Lotto
- Geschenkartikel

Überherrn · Hauptstraße 76 · ☎ 0 68 36 · 23 02  
www.shop.rs-papeterie.de

Wäscherei u. Heißmangel

**H. Caspar**

Inhaber Sebastian Bücher

66802 Überherrn · Alleestr. 57

Tel. 0 68 36 / 20 30

sebastian\_becher@gmx.de

Wir nehmen Ihnen gerne etwas Arbeit ab!

**R.Rolles**  
Tür- und Tortechnik

Fachbetrieb für Tür- und Toranlagen

Reiner Rolles · Elektromeister

Comotorstraße 17 · 66802 Überherrn

Tel. (0 68 36) 44 80 · Fax (0 68 36) 44 56

eMail: rolles.ttt@t-online.de · www.tueren-tore-rolles.de

Bernd Trenz **Rechtsanwalt**



Parkstraße 38  
66802 Überherrn  
Telefon 0 68 36 / 68 49 29

**Verkehrs- und Mietrecht  
Familien-, Erb- und Strafrecht**

sowie alle gängigen Rechtsgebiete



## FSV Saarwellingen gegen SSV Überherrn

Der FSV war letzte Saison sportlich abgestiegen, rutschte aber nach dem „Verzicht“ des SSV Saarlouis wieder in die Liga. Nach einem riesigen juristischen Hickhack stand die Zugehörigkeit endgültig aber erst zwei Tage vor dem ersten Saisonspiel in Hostenbach (4:1 Niederlage) fest. Als Saisonziel wurde der Klassenerhalt ausgegeben.

**Anstoß: Sonntag, 14.09., 16:00 Uhr,  
Saarwellingen, Rasenplatz FSV**



## SSV Überherrn gegen SG Honzrath-Haustadt

Der Vorjahres-Neunte hat neben dem rechtzeitigen Klassenerhalt ein ganz besonderes Saisonziel: „Schnelle Anpassung an das neue grüne Sportfeld“ – denn seit dieser Saison spielt man nicht mehr auf dem Haustadter Hartplatz, sondern in Honzrath auf einem neuen Rasenplatz. Aber auch in Überherrn kann sich die SG gerne eine Lektion auf einem schönen Rasen abholen...

**Anstoß: Samstag, 20.09., 17:00 Uhr,  
Waldstadion Überherrn**



*Gute Küche ist eine Küche  
wird geliebt sein.*

Als Küchenspezialist wissen wir ganz genau, was wir tun. Denn unsere Erfahrung und unsere Leidenschaft für Küchen sind für Sie der Garant, stets beste Beratung und kompetente Planung zu bekommen. Damit Ihre Küche ein Vorzeigestück wird. Schauen Sie mal vorbei.

## B Küchen

### Baltes & Riemenschneider

Bergstraße 51 66115 Saarbrücken  
Tel. 06 81 / 7 70 71 Fax 06 81 / 79 26 87  
[www.baltes-riemenschneider.kuechen.de](http://www.baltes-riemenschneider.kuechen.de)

musterhaus  
küchen

FACHGESCHÄFT

*Küchen ganz persönlich*

## Feste feiern beim Paul



beim  
**Paul**

- Hochzeiten
- Familienfeiern
- Firmenfeiern
- Geburtstage
- Jubiläen
- Vereinsfeiern

Am Marktplatz Überherrn  
Tel. 0163 / 302 78 76

Disco-Pub • Großer Biergarten • Terrasse

## PIZZERIA - HEIMSERVICE **DA PIERRO** EXPRESS

Tel. 0 68 36 / 80 03 37  
Am Alten Bahnhof · 66802 Überherrn

### Öffnungszeiten:

So. - u. Feiertage: 11.30 - 14.00 Uhr  
Di. - So.: 17.00 - 23.00 Uhr · Mo. Ruhetag

**h**  
hart und bild  
INGENIEURBÜRO

Brühlstraße 14 - 65763 Dillingen  
www.hartundbild.de

Seit 30 Jahren Ihr Partner in Sachen  
allgemeiner Gebäuderaufbau, Sanierung und Maschinenbau

Ich wünsche den Männern ein erfolgreiches Jahr in der kommenden Saison  
Glück! Gute Arbeit! Wohntun!

## ... wir kriegen das wieder hin!

**WERKSTATT  
DES VERTRAUENS  
2012**

**HEINEN**  
Karosserie & Lack

**HEINEN**  
Karosserie & Lack

**Bis zu 50% günstiger!**

Geb. HEINEN GmbH · Langwies 23 · Überherrn · Tel. 0 68 36 / 36 08 · www.heinen-lack.de





# Überherrner Treff

## Der gemütliche Treff im Zentrum von Überherrn!

Täglich ab 8.00 Uhr durchgehend geöffnet. Kein Ruhetag!



**KARLSBERG**  
Bier-Gefühl

Bitburger  
*Gut aus Bad*

Zwickel



Hauptstraße 73 · Tel. 0 68 36 / 68 60 382 ...by Günter!!!

Bäckerei Konditorei Frischmarkt  
**Becker**

Inh. Werner Math  
Differten · Werbelner Str. 16  
Tel. 0 68 34 / 66 49 · Fax 66 43  
Überherrn · Alleestr. 35  
Tel. 80 05 98



# SCHUG

**MODERNE HEIZTECHNIK  
ELEKTRO UND BÄDER**



Stefan Schug GmbH  
Sonnenweg 1a  
66802 Altforweiler

+49 (6836) 38 48  
info@stefan-schug-gmbh.de  
www.stefan-schug-gmbh.de

# Statistik 1. Mannschaft...



Platz	Name	eingewechselt	ausgewechselt	Anzahl Spiele	Spielminuten	Tore	Elfmeter
		→	←				
01	Jan Zenner	0	0	4	360	0	0
02	Sascha Riemenschneider	0	0	4	360	0	0
03	Jan Neubauer	0	0	4	360	1	0
04	Pascal Müller	0	1	4	349	0	0
05	Dustin Thinnies	0	2	4	344	1	0
06	Tim Kallmeyer	0	1	4	335	0	0
07	Jonas Johannes	0	2	4	333	1	0
08	Sebastien Leonard	1	1	4	290	1	0
09	Björn Planta	1	1	4	283	0	0
10	Kevin Thinnies	0	0	3	270	3	0
11	Michael Höfer	0	0	3	270	0	0
12	Jocelyn Le van Cau	1	0	2	94	0	0
13	Alexander Zimmer	0	1	1	84	0	0
14	Johannes Ruppenthal	1	1	2	77	1	0
15	Christian Schuh	0	1	1	52	0	0
16	Steven Uhl	2	0	2	49	0	0
17	Christopher Hild	2	0	2	33	0	0
18	Florian Ladwein	2	0	2	9	0	0
19	Nico Klos	1	0	1	8	0	0
	rausgestellt:			0	0		
		11	11		3960	8	0



## Marco Stephany

### Dachdeckerei

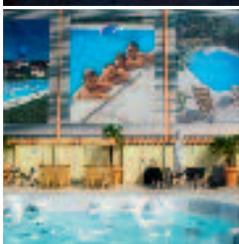
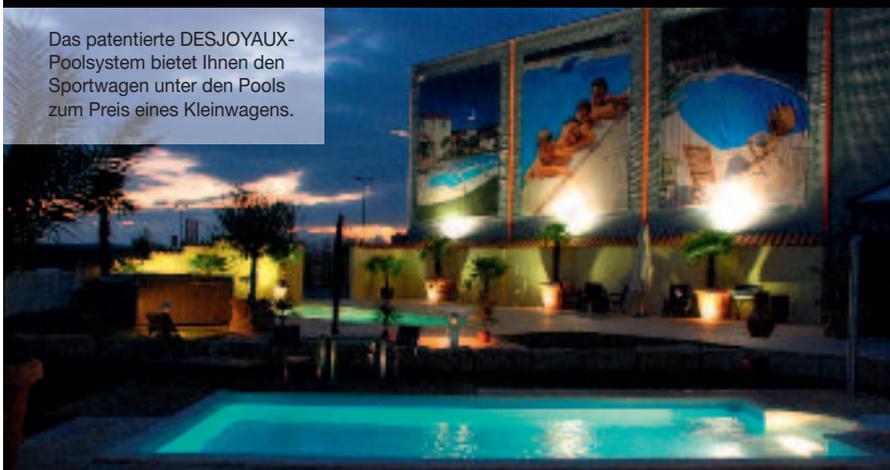
- Steildach
- Flachdach
- Holzbau
- Dachreparaturen

St. Oranna Straße 15 · 66787 Wadgassen  
 Telefon: 0 68 34 / 95 64 844  
 Telefax: 0 68 34 / 95 64 845  
 Mobil: 01 52 / 21 920 221  
 Mail: [info@stephanydach.de](mailto:info@stephanydach.de) · [www.stephanydach.de](http://www.stephanydach.de)

# **HERZLICH WILLKOMMEN IN IHRER POOLAUSSTELLUNG DER SUPERLATIVE**

**Erleben Sie die einzigartige Welt der exklusiven  
Swimmingpools und Whirlpools. Für Ihr privates Poolparadies.  
Mehr als 1.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche**

Das patentierte DESJOYAUX-Poolsystem bietet Ihnen den Sportwagen unter den Pools zum Preis eines Kleinwagens.



**Alle Poolgrößen – und Formen sind möglich.  
Beratung, Planung und Durchführung – alles aus einer Hand  
durch unsere kompetenten Fachberater und angeschlossenen  
Handwerksmeisterbetriebe.**

**RUHLAND  
KALLENBORN**  
EIN UNTERNEHMEN DER  
HORNBACH BAUSTOFF UNION.

**Informationen unter:**

**[www.poolwelt-saarland.de](http://www.poolwelt-saarland.de)**

**oder Tel. 0 68 31 / 95 51 07**

**Ihre Ansprechpartnerin: Frau Hartmann**

**66806 Ensdorf, An der B 51, Tel.: 0 68 31 / 9 55-0, Fax: 0 68 31 / 9 55-174,  
[info@ruhland-kallenborn.de](mailto:info@ruhland-kallenborn.de)**

**Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr**

**Sa.: 8:00 - 14:00 Uhr**

**So.: 14:00 - 17:00 Uhr (ohne Beratung und Verkauf)**

# Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket**  
aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

**Drucken**

**Kopieren**

**Scannen**

**Faxen**

**Archivieren**

## Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Straße 71  
D-66740 Saarlouis  
Tel. **06831-122 122**  
Fax 06831-461 004

Europaallee 6  
D-66113 Saarbrücken  
Tel. **0681-98 90 98 00**  
Fax 0681-98 90 98 03

[www.heimundfeit.de](http://www.heimundfeit.de)



*...für mehr Mensch im Büro!*

SAARLOUIS • SAARBRÜCKEN